

BLOGUE
Les dernières nouvelles de la saga *Twilight* sur le blogue de Marc-André Lussier à www.cyberpresse.ca/lussier



SPECTACLES
Soyez au courant de tous les spectacles à l'affiche sur cyberpresse.ca/spectacles

PHOTOS
La vie de Gilles Carle en photos sur www.cyberpresse.ca/carle

ARTS ET SPECTACLES

HUGO DUMAS
NI PLUS NI MOI:
NI MAUVAIS NI GÉNIAL
PAGE 3



GREGORY CHARLES
N'ARRÊTEZ PAS
LA MUSIQUE!
PAGE 4



Gregory Charles

FONDATION SCHWEITZER

1,5 million pour les artistes atteints du sida

MARIO CLOUTIER

C'était la Journée sans art hier. Cette riposte des communautés artistiques du monde entier à la crise du sida se tient lors de la Journée mondiale du sida. Pas de quoi se réjouir à première vue, mais John Schweitzer, lui, a vu les choses évoluer dans le bon sens depuis 15 ans.

Créée en 1994, la Fondation John A. Schweitzer a donné 1,5 million à 150 artistes atteints du sida. Cette année, l'artiste philanthrope a décidé de hausser la mise en offrant 15 000\$ aux 10 lauréats des bourses d'artistes.

«Le changement c'est qu'au départ, les bourses servaient à faire un bilan, surtout à archiver les oeuvres de créateurs qu'on allait perdre à la maladie. Aujourd'hui, dit-il le regard brillant, on ne parle plus au passé. Le vent a tourné grâce à la science, et on parle de vies et d'oeuvres futures, de la prolongation de la vie créative. Ça me réjouit énormément.»

Chaque année depuis 15 ans, donc, John Schweitzer reçoit environ une centaine de candidatures d'artistes du monde entier, notamment du Canada. Seuls les artistes qui ont le sida et qui peuvent le démontrer par un certificat médical sont toutefois admissibles. Ce sont d'ailleurs les centres de santé qui réfèrent bien souvent les artistes visuels.

«En 15 ans, tous les continents ont été représentés, précise-t-il. Les deux tiers des lauréats sont des hommes et il y a plusieurs histoires fort touchantes parmi les artistes sélectionnés, mais je ne peux pas les raconter.»

En effet, aucun des 150 lauréats n'a voulu, au cours des ans, dévoiler son nom publiquement. «Comme quoi, les choses changent, estime M. Schweitzer, mais beaucoup de préjugés demeurent.»

Un artiste pour la cause

Ancien galeriste, marchand d'art, collectionneur et commissaire indépendant, John Schweitzer se consacre dorénavant principalement à la création.

Alliant textes et matériaux mixtes, ses collages sont des constructions à la fois savantes et ludiques.

► Voir **SCHWEITZER** en page 4



PHOTO R. MAILLOUX, LA PRESSE
John Schweitzer

EXCLUSIF



PHOTO FOURNIE PAR RADIO-CANADA

Le producteur Paul Dupont-Hébert annoncera cet après-midi la création de la comédie musicale *Les filles de Caleb* au Théâtre St-Denis au printemps 2011. On ne connaîtra toutefois la distribution qu'au début de 2010.

LES FILLES DE CALEB SE METTENT AU CHANT

Après le roman et la télé-série, place à la comédie musicale *Les filles de Caleb*. *La Presse* a appris que Paul Dupont-Hébert et sa boîte Tandem.mu produiront un spectacle adapté de l'oeuvre d'Arlette Cousture qui sera créé au Théâtre St-Denis au printemps 2011.



ALAIN DE REPENTIGNY

Quand, au début de 2009, on a lancé à Paul Dupont-Hébert l'idée de produire une comédie musicale à partir des *Filles de Caleb*, le patron de la maison de disques Tandem.mu n'a pas hésité une seconde.

En plus de produire des disques (Pascal Picard Band, The Lost Fingers, Kevin Parent, Gilles Vigneault...), Dupont-Hébert monte également des spectacles de chanson, d'humour et de théâtre comme *Ça se joue à deux*, qui met en vedette Guylaine Tremblay et Denis Bouchard.

«Jacques Ouimet, un ami à moi, travaillait là-dessus depuis quatre ou cinq ans, raconte Dupont-Hébert. Il avait rencontré Arlette Cousture, mais il leur manquait une allumette. Quand il m'a

proposé ça, j'ai dit oui tout de suite! *Les filles de Caleb*, c'est une marque hyper connue et aimée de tout le Québec. J'ai d'abord rencontré Arlette pour qu'on se connaisse. Ce geste-là est très important pour un auteur; c'est comme donner son enfant à quelqu'un qui va l'amener dans une école lointaine apprendre des nouvelles langues. Ça a cliqué et le spectacle va se faire.»

coup l'équipe de créateurs qu'il a réunie pour ce spectacle, dont on ne connaîtra toutefois la distribution qu'au début de 2010.

Y retrouvera-t-on des têtes qu'on a vues dans la populaire télé-série qui mettait en vedette Marina Orsini, Roy Dupuis et Germain Houde? «J'ai des noms en tête, mais il faut avant tout former des couples qui

«Je sens une très grande fébrilité qui me rappelle les premiers balbutiements de *Notre-Dame de Paris*. Pour moi, il faut que ça ait l'énergie de *Notre-Dame de Paris* et on aura un budget de comédie musicale majeure.»

Dupont-Hébert annoncera officiellement la création de la comédie musicale *Les filles de Caleb* au Théâtre St-Denis au printemps 2011 au cours d'une conférence de presse à laquelle participera Arlette Cousture cet après-midi. Il présentera du même

vont bien ensemble, répond Dupont-Hébert. En février prochain, on va faire une autre conférence de presse pour dévoiler la distribution et présenter des extraits musicaux.»

► Voir **CALEB** en page 4

RAQUETTES ERGOTRAIL VAPOR
Couleur • rouge et marine

PRIX SPÉCIAL 59,99 \$

40% de rabais

Prix courant : 99,99 \$

GARNEAU
concept

LONGUEUIL • 550, Roland-Therrien
QUÉBEC • 1100, Bouvier, suite 310

www.velo2000.qc.ca

Photo à titre indicatif seulement

Devenez membre VIP et obtenez 10 % sur l'ensemble de la collection vêtements 2010 !

Jusqu'à épuisement des stocks. Faites vite !

ARTS ET SPECTACLES FLASHES



PHOTO AFP

MUSIQUE

ROGER WATERS REBÂTIRA *THE WALL* SUR SCÈNE

Roger Waters veut repartir en tournée avec *The Wall*, a appris *Le Soleil*. Le célèbre spectacle multimédia, où un mur s'érige entre la scène et le public pour ensuite exploser, devrait être présenté en 2010 et en 2011. Collaborateur de longue date et ami personnel de Roger Waters, le dessinateur et concepteur Gerald Scarfe nous a indiqué que l'ex-Pink Floyd entend se lancer dans une série de spectacles dès l'an prochain, reprenant là où il avait laissé avec son ancien groupe, il y a une trentaine d'années.

Difficile de savoir si ces concerts auront l'ampleur de ceux des années 1980 et 1981, car M. Scarfe n'a pas participé aux négociations financières. Il a d'ailleurs précisé que cette tournée n'est pas encore officielle et demeure à l'étape de discussion. Ces rumeurs de tournée, qui circulaient depuis quelque temps, n'ont pas été démenties par le management de Roger Waters, selon le site web www.rogerwaters.org, et sont confirmées par Joe Chemay, choriste ayant participé à l'album *The Wall*. M.

Chemay affirme que cette fois, il ne participera pas à l'aventure: «Ils recherchent des gens très disponibles, car ils préparent une imposante tournée.» Aucune date n'a encore été annoncée et on pourrait longtemps spéculer sur la possibilité d'une halte à Montréal et à Québec. Ce qui est certain, c'est que lors de sa dernière série de concerts, où il reprenait *Dark Side of The Moon* dans son ensemble, Roger Waters s'est arrêté dans les deux villes.

— Nicolas Houle, *Le Soleil*

Louise Roy
PHOTO ROBERT MAILLOUX, LA PRESSE

CULTURE

LOUISE ROY PARMIL
LES PLUS INFLUENTES
DU CANADA

La présidente du Conseil des arts de Montréal et chancelière de l'Université de Montréal, Louise Roy, a été choisie parmi les 100 femmes les plus influentes au Canada par le Women's Executive Network et le quotidien *Globe and Mail*. M^{me} Roy a été choisie dans la catégorie des «pionnières et innovatrices» par un comité composé de leaders du monde des affaires et d'organisations à but non lucratif. Le vice-président du Conseil des arts de Montréal, Dany Laferrière, a déclaré que M^{me} Roy contribue à améliorer la gouvernance des organisations pour lesquelles elle œuvre, mais elle arrive à faire progresser les mentalités vers une meilleure acceptation du changement et de la différence.

— La Presse

MUSIQUE

ALICE IN CHAINS AU
MÉTROPOLIS LE 16 MARS

Le groupe Alice in Chains offrira un spectacle sur la scène du Métropolis, à Montréal, le mardi 16 mars. Le groupe interprétera plusieurs de ses succès, ainsi que de nouvelles chansons, dont *Your Decision*, une pièce qui sera lancée le 7 décembre. La formation a récemment tourné le vidéoclip de la chanson, réalisé par Stephen Schuster. Le groupe, composé du guitariste et chanteur Jerry Cantrell, du guitariste et chanteur William DuVall, du batteur Sean Kinney et du bassiste Mike Inez, est actuellement en tournée en Europe. Le groupe offrira quelques spectacles en Amérique du Nord la semaine prochaine, avant de reprendre sa tournée à Vancouver, à février. Par ailleurs, Alice in Chains a récemment lancé une application pour iPhone, «Black Gives Way to Blue», sur laquelle on retrouve des chansons entières de son dernier album, ainsi que des vidéos, des nouvelles, des photos et un réseau social. Les billets pour le spectacle à Montréal seront mis en vente samedi, à midi, à la billetterie du Métropolis et aux comptoirs Ticketpro.

— La Presse Canadienne



PHOTO AP



PHOTO MARTIN CHAMBERLAND, LA PRESSE

MUSIQUE

LA FLAMME AVEC CŒUR DE PIRATE

Cœur de pirate participera mardi prochain au relais de la flamme olympique. En fin d'après-midi, la chanteuse portera le flambeau sur la centaine de mètres qui séparent le Loblaw du Petro-Canada de l'avenue Saint-Charles à Vaudreuil-Dorion. «Il y a des gens qui le font pour de meilleures raisons que les miennes. Je n'ai rien fait de super valeureux ou d'athlétique; je ne me suis pas non plus engagée pour une cause comme l'environnement», racontait-elle modestement, hier, dans une loge d'un chic hôtel du centre-ville. L'activité promotionnelle était organisée par Coca-Cola. Cœur de pirate, alias Béatrice Martin, a déjà enregistré une chanson promotionnelle pour la compagnie qui commandite les prochains Jeux de Vancouver. Intitulée *Ouvrez du bonheur* (version anglaise: *Open Happiness*), elle interprète la chanson aux côtés de Kardinal Offishall et Jay Malinowski de Bedouin Soundclash. Elle sera jouée pendant des relais de la flamme, dans le cadre d'une campagne publicitaire pour les Jeux. Pendant ce temps, le succès de Cœur de pirate se poursuit en France. Son disque s'est maintenant écoulé à plus de 125 000 exemplaires là-bas. Elle est aussi en lice pour le prix de la Révélation de l'année aux prochains NRJ Music Awards, qui se dérouleront à Cannes en janvier.

— Paul Journet

CINÉMA

LE DÉCADENT *NEXT FLOOR* À WASHINGTON

Next Floor, le court métrage de Denis Villeneuve, continue de voyager. Le film sera présenté jusqu'en avril dans un des musées de la prestigieuse Smithsonian Institution, à Washington. Il fera partie d'une exposition consacrée à la mécène Phoebe Greenberg, productrice du court métrage. L'intrigue de *Next Floor* se déroule dans un opulent banquet où sont rassemblés une dizaine de convives dans une atmosphère théâtrale et noire. Les invités, servis par des valets, s'empiffrent sans vergogne jusqu'à ce que la table défonce le plancher, d'étage en étage. Le court métrage de quelque 11 minutes a été tourné dans un bâtiment du Vieux-Montréal appartenant à

Phoebe Greenberg, dans lequel sera aménagé un complexe artistique et culturel en 2010. La productrice du film souhaitait garder un souvenir de l'édifice avant de procéder à d'importantes rénovations, d'où l'idée d'y tourner un film. Puisque tout l'intérieur devait être détruit, les artisans du court métrage ont pu défoncer les planchers en toute impunité. Rappelons que *Next Floor* a fait le tour des festivals en 2008 et a notamment été présenté à Cannes, où il a remporté le prix du meilleur court métrage à la Semaine de la critique. Le scénario est signé Jacques Davidts, à qui l'on doit notamment l'écriture des *Parent* et de *Polytechnique*.

— Sophie Quimet-Lamothe



PHOTO FOURNIE PAR LA PRODUCTION DE NEXT FLOOR

GAGEURE

JOHN MELLENCAMP CESSERA DE FUMER SI ASSEZ
DE GENS SE JOIGNENT À UN GROUPE FACEBOOK

Le fils de 14 ans du musicien John Mellencamp a lancé une campagne sur Facebook dans l'espoir de convaincre son père de cesser de fumer. L'artiste de 58 ans a avoué plusieurs fois depuis sa crise cardiaque, en 1994, qu'il n'avait pas réussi à abandonner la cigarette. Le plus jeune fils du musicien, Speck, affirme que son père lui a promis de cesser de fumer s'il convainc un million de personnes de rejoindre le groupe sur le site Facebook. Plus de 7900 utilisateurs avaient joint le groupe hier après-midi. Le relationniste de John Mellencamp, Bob Merlis, a confirmé à l'Associated Press que le défi était bel et bien réel. Le groupe Facebook s'appelle «1000000 to join, my dad John Mellencamp will quit smoking».

— Associated Press



PHOTO REUTERS

LITTÉRATURE

NICOLAS DICKNER DÉFENDU PAR MICHEL VÉZINA À CANADA READS

Le roman *Nikolski* de Nicolas Dickner se retrouve dans la mêlée cette année à *Canada Reads*, le pendant anglophone du *Combat des livres*, qui se déroulera du 8 au 12 mars sur les ondes de CBC Radio One. Il sera défendu par nul autre que le polyvalent Michel Vézina, auteur de *La machine à orgueil* et directeur des éditions Coups de têtes. L'an dernier, c'est Anne-Marie Withenshaw qui avait eu l'honorable tâche

de mettre de l'avant *La grosse femme d'à côté est enceinte* de Michel Tremblay – mais c'est finalement *The Book of Negroes* de Lawrence Hill, louangé par Avi Lewis, qui l'avait emporté. On annonçait hier les participants à *Canada Reads*, qui en est à sa neuvième année. Il s'agit de la championne olympique Perdita Felicien, qui défendra *Fall on Your Knees* d'Ann-Marie MacDonald, de l'animatrice Simi Sara,

qui défendra *Good to a Fault* de Marina Endicott, du poète Roland Pemberton (alias Cadence Weapon) qui défendra *Generation X* de Douglas Coupland, et de la directrice générale de War Child Canada, la D^{re} Samantha Nutt, qui défendra *The Jade Peony* de Wyson Choy. Et, bien sûr, Michel Vézina et le *Nikolski* de Nicolas Dickner, à qui on souhaite bonne chance.

— Chantal Guy



PHOTO PATRICK SANFAÇON, LA PRESSE

« Ni plus ni moi » : ni mauvais ni génial



HUGO DUMAS
CHRONIQUE

Alors, c'est comment *Ni plus ni moi*, la nouvelle comédie romantique que Séries + catapultera en ondes le mercredi 6 janvier à 20h? C'est léger, amusant, divertissant et frais.

Par contre, l'intrigue de cette minisérie de Sphère Média (*Providence*, *Sophie Paquin*) met du temps à décoller et les six épisodes de 60 minutes auraient gagné à être scindés en 12 tranches de 30 minutes. Il ne faut pas blâmer la scénariste Sylvie Bouchard (*Cauchemar d'amour*, *Un gars, une fille*) pour cette décision: elle a bricolé son histoire pour qu'elle se déploie en demi-heures. C'est la chaîne Séries + qui a exigé une refonte en épisodes d'une heure. Voilà pour la mécanique.

Et ça raconte quoi *Ni plus ni moi*? La minisérie tourne autour d'un couple BCBG, fin trentaine, formé par Marc-Antoine (Emmanuel Bilodeau) et Isabelle (Hélène Florent). Lui bosse comme conseiller dans une firme de marketing qui sonde les goûts des consommateurs sur une batterie de produits d'épicerie. Elle, fille de diplomate, gagne sa vie comme directrice artistique en publicité.

qui gravitent autour du couple sont savoureux. Monique Miller campe avec aplomb la mère d'Isabelle, une divorcée cassante, snob, méprisante et aigrie. Un joli rôle pour cette grande dame.

Sylvie Moreau, toujours impressionnante dans des situations comiques, se glisse dans la peau de la graphiste Elizabeth, amie et collègue flyée d'Isabelle. En serveuse de casse-croûte et mère monoparentale, Édith Cochrane épate dans un rôle (Josée) qui aurait pu facilement sombrer dans la caricature. Luc Senay incarne son patron Denis, propriétaire du snack-bar et d'un commerce d'électroménagers.

Avec sa musique folk anglophone et sa réalisation nerveuse et allumée signée Jean-Philippe Duval (*États-humains*, *Dédé à travers les brumes*), *Ni plus ni moi* se donne parfois des airs de *La galère*. L'impression s'accroît quand on assiste à des scènes mettant en vedette Hélène Florent et son meilleur ami Guy, joué par Jeff Boudreault. On a quasiment l'impression de voir Steph et Jacques.

Mais, bon. Reste que *Ni plus ni moi* est un produit de qualité, bien emballé, bien joué. La faiblesse, c'est un peu son



Ni plus ni moi tourne autour d'un couple BCBG, fin trentaine, formé par Marc-Antoine (Emmanuel Bilodeau) et Isabelle (Hélène Florent, à gauche). Édith Cochrane, à droite, fait également partie de la distribution.

l'auteur Richard Blaimert a choisi d'y mettre un point final. Comprendre: non, malgré vos supplications, il ne pondra pas une cinquième saison des *Hauts et des bas de Sophie Paquin*.

«*Sophie Paquin* a été le projet le plus important de ma carrière. Mais l'écriture de la quatrième saison a été difficile, notamment au chapitre de la réinvention. Sophie amoureuse, dans une relation stable, c'est moins percutant que Sophie qui passe d'un gars à l'autre», détaille Richard Blaimert.

Et soyez rassurés: l'auteur scellera en 60 minutes la destinée de tous les personnages, dont Estelle, Loulou, Roch, Mélissa, Barbara, Damien, Gisèle, M^{me} Théberge et Martin, et attachera toutes les ficelles pendantes. «Sophie va prendre une décision de cœur. Et ce n'est pas un choix facile», glisse Richard Blaimert.

Si Sophie Paquin nous fera un dernier clin d'œil ce soir, Estelle et Loulou risquent de bientôt réapparaître à la télé dans *Penthouse 5-0*, une comédie centrée sur ces deux personnages excentriques. Le titre réfère à un appartement qu'Estelle Poliquin (Élise Guilbault) et Louise Nantel (Isabelle Vincent) partageraient en colocation. Le 5-0, c'est un clin d'œil à *Hawaii 5-0* et à la cinquantaine qu'elles s'apprennent à traverser.

Après la France, où la série a été doublée pour une possible présentation sur France 2, au tour de l'Italie de craquer pour *Les hauts et les bas de Sophie Paquin*. «L'Italie a acheté une version doublée. La Pologne

est intéressée à refaire la série. Malik habiterait alors à Londres. Et il y a aussi de l'intérêt du côté de la Grèce», énumère Richard Blaimert, qui incarnera encore son propre rôle – celui d'un auteur – dans l'ultime épisode de *Sophie Paquin*.

Série sur Raymond Malenfant

Séries + a confirmé hier qu'elle programmera à l'hiver 2011 une minisérie de fiction de quatre heures sur le célèbre homme d'affaires Raymond Malenfant, ex-propriétaire

du Manoir Richelieu où s'est déroulé un dur conflit de travail en 1986. Le conjoint d'une employée en grève, Gaston Harvey, y avait laissé sa vie après une arrestation musclée.

C'est Claude Paquette (*Willie*) qui signera les dialogues. La production de la minisérie a été confiée à Avanti et Orbi XXI. Aucun comédien n'a encore été contacté pour camper le controversé personnage.

Pour joindre notre chroniqueur: hdumas@lapresse.ca

«*Ni plus ni moi*» est bien emballé, bien joué. La faiblesse, c'est un peu son scénario, prévisible et rempli de bons sentiments.

Dans le premier épisode, les deux tourtereaux flançant pour une superbe maison à 887 000\$, assez spacieuse pour héberger leur future marmaille. Le hic, c'est que le patron de Marc-Antoine songe à le rétrograder. Raison: Marc-Antoine mène une vie de petit bourgeois, a perdu son pif et ne connecte plus avec le vrai monde.

Pour renouer avec les valeurs des gens dits «normaux», bref monsieur et madame Tout-le-monde, Marc-Antoine se dégoûte un bout de cuisinier dans un casse-croûte planté au cœur d'un quartier populaire. Vous devinez la suite: il s'enfoncera dans une série de quiproquos, conséquence de la double vie qu'il mène, et amorcera un questionnement sur le sens de sa vie. Rien de moins.

Les personnages secondaires

scénario, prévisible et rempli de bons sentiments. Combien de temps avant que Marc-Antoine ne réalise que sa vie rêvée de richard est creuse et peu stimulante? Combien de temps avant que la serveuse esseulée du casse-croûte en pince pour le nouveau cuisinier-plongeur? Combien de temps avant que la vie secrète de Marc-Antoine ne lui éclate au visage?

C'est fini pour Sophie

Malik ou David? La raison ou la passion? C'est ce soir (21h) que la belle Sophie Paquin se branchera, quand Radio-Canada diffusera le tout dernier épisode de cette pétillante comédie dramatique. Après quatre saisons essoufflantes à l'antenne,

RADIO

Le retour des Grandes Gueules fait des remous à NRJ

NATHAËLLE MORISSETTE

Branle-bas de combat à NRJ. Le retour des *Grandes Gueules* à la radio a eu des répercussions dans la grille horaire et provoqué le départ d'Éric Salvail et du tandem formé par Dominic et Martin, qui ont refusé de rester à la barre de l'émission du retour à la maison en attendant l'arrivée des deux populaires humoristes le 18 janvier.

Prise au dépourvu, la station a jeté son dévolu sur Benoît Gagnon. L'animateur a appris lundi qu'il serait dès hier derrière le micro de l'émission de fin d'après-midi jusqu'à l'entrée en scène des *Grandes Gueules*.

Éric Salvail ainsi que Dominic et Martin, qui travaillaient ensemble depuis la fin du mois d'août, ont décliné l'offre de leur employeur qui leur demandait d'assurer la transition d'ici le retour de José Gaudet et Mario Tessier. Un refus que respecte la direction de NRJ, assure-t-on par voie de communiqué.

Mais les patrons du 94,3 FM n'avaient visiblement pas vu venir le coup. Et à la suite de l'annonce en grandes pompes lundi du retour des deux

complices, après trois ans d'absence, NRJ a été forcée de trouver un candidat prêt à prendre rapidement la relève.

Pour sa part, l'ancienne équipe, qui a animé sa dernière émission vendredi dernier, n'a pas encore fait de sortie publique. «Pour le moment, ils n'émettront aucun commentaire», a laissé savoir Nadia Dufour, porte-parole de Dominic et Martin. Même mutisme du côté d'Éric Salvail. Celui-ci n'a pas rappelé *La Presse*, hier.

Les trois animateurs ont été mis au parfum de la nouvelle du retour des *Grandes Gueules* avant qu'elle ne soit annoncée publiquement. Ils demeurent sous contrat avec NRJ.

«Des offres sont présentement sur la table», assure la directrice des communications d'Astral Média Radio, Chloé Boissonnault. Le sort de Dominic et Martin ainsi que d'Éric Salvail devrait être connu au cours des prochaines semaines.

Transition

Interrogé hier, quelques minutes avant d'entrer en studio pour animer *En route vers le retour des Grandes Gueules*, sa toute nouvelle émission, Benoît

Gagnon affirmait qu'il ne sentait aucun malaise à l'idée de prendre la place de l'équipe précédente. «Il y a une décision d'entreprise qui a été prise et ce sont des changements importants», mentionne-t-il.

S'il n'a pas eu beaucoup de temps pour se préparer à assumer ses nouvelles fonctions, le principal intéressé trouve l'expérience plutôt grisante. «Quand on fait de la radio, on est habitué d'improviser, souligne-t-il. On ne sait jamais ce qui va se passer.»

L'émission dont il a pris la barre vise essentiellement à «réchauffer» les sièges qu'occuperont au début de l'année prochaine José Gaudet et Mario Tessier. On y diffusera en effet les meilleurs moments des *Grandes Gueules* ou encore des extraits inédits, jamais entendus à la radio.

Après avoir piloté l'émission du retour à la maison pendant 15 ans et fracassé des records d'écoute, les deux humoristes ont quitté la station – qui s'appellait Énergie à l'époque – en 2007 pour se consacrer à l'élaboration d'un spectacle d'humour intitulé *Complices*. Avec leur retour en ondes, NRJ souhaite voir augmenter ses parts de marché.

SPECTACLES

CLASSIQUE

ÉGLISE SAINT-JEAN-BAPTISTE
Chorale du Conservatoire. Dir. Louis Lavigneur. Jonathan Vromet et Jean-Michel Grondin, organistes. «Messe solennelle» pour chœur et deux orgues (Vièrne), *Résurrection*, ext. de *Symphonie-Passion* (Dupré), motets (Durufle et Dupré): 19h30.

SALLE CLAUDE-CHAMPAGNE (Université de Montréal)
Ensemble de percussions Sixtrum. Grisey, Leroux, Edwards: 20h.

SALLE WILFRID-PELLETIER (Place des Arts)
Orchestre Symphonique de Montréal. Dir. Kent Nagano. Ton Koopman et Tini Mathot, clavecinistes, Hélène Guilmette, soprano. *Concerto italien* (Bach, orchestration Schneider), *Concerto pour deux clavecins* (C. P. E. Bach), *Symphonie no 4* (Mahler): 20h.

DANSE

MONUMENT NATIONAL (Studio Hydro-Québec)
Corps intérieur: 20h30.

VARIÉTÉS

CASA DEL POPOLO
Nozen: 21h.

CLUB SODA
Zero 7: 20h.

FOUFONES ÉLECTRIQUES
Nitzer Ebb: 21h.

L'ASTRAL
Coco Montoya: 20h.

THÉÂTRE SAINT-DENIS
Broue: 20h.

PRÉCISION

UNEQ

Une erreur s'est glissée hier dans notre brève sur l'Union des écrivains et des écrivains québécois (UNEQ) qui dénonce les nouvelles directives de la Commission scolaire de Montréal (CSDM). Le directeur général de l'UNEQ est Pierre Lavoie, et non Alain Perron.

– La Presse

COUREZ LA CHANCE DE GAGNER UN DES 100 LAISSEZ-PASSER DOUBLES POUR LA PREMIÈRE LE JEUDI 17 DÉCEMBRE!

présentée par **LA PRESSE**

KATE HUDSON NICOLE KIDMAN DANIEL DAY-LEWIS MARION COTILLARD PENÉLOPE CRUZ

NEUF

Version française québécoise de NINE

DE ROB MARSHALL RÉALISATEUR DE « CHICAGO »

Pour participer, découpez le coupon ci-joint et postez-le à:
NEUF / La Presse C.P. 546 Succ. Place d'Armes, Montréal, QC, H2Y 3H3

Nom:

Adresse:

Ville: Code postal:

Ou visitez le www.vivafilm.com et inscrivez l'indice suivant: **CHANSON**

Cette promotion est publiée dans La Presse les 30 novembre, 1^{er} et 2 décembre. Le tirage aura lieu le 8 décembre. Les gagnants recevront leur laissez-passer double par la poste. Règlements de la promotion disponibles chez Alliance Vivafilm. Fax-similes refusés. Valeur totale des prix offerts: 2000\$.

À L'AFFICHE LE 25 DÉCEMBRE 2009

www.vivafilm.com

ARTS ET SPECTACLES



« Entertainer » de grand acabit, superhéros de la musique, *musicman* qui marquera son époque, Gregory Charles réussit son pari au Saint-Denis.

GREGORY CHARLES AU SAINT-DENIS

N'arrêtez pas la musique!

MARIE-CHRISTINE BLAIS
CRITIQUE

La première du spectacle *MusicMan* de Gregory Charles n'avait pas débuté depuis 15 minutes, hier au Théâtre Saint-Denis, que déjà Mister Charles avait joué du violon pour évoquer Paganini; du piano pour Liszt; joué de la clarinette à la manière de Benny Goodman; dansé à la manière de Gene Kelly et d'Elvis Presley; brassé du popotin en se prenant pour Alys Robi; entonné comme un malade le refrain de *Fu man chu* de Charlebois; prit sa voix de ténor pour interpréter Mario Lanza; monté sur le piano pour chanter Barbra Streisand! En moins de 15 minutes. Et j'en passe.

Aurez-vous compris que Gregory Charles est toujours aussi intense et que son nouveau spectacle est construit sur le rythme trépidant auquel il nous a habitués? Est-ce à dire qu'il s'agit d'une répétition de ce qu'il a déjà présenté? Niet, pas du tout.

Le concept de superhéros musical, qui révèle les deux superpouvoirs de la musique (le souvenir et l'époque), tout en tentant de relever un défi déliant à la fin, a le mérite de renouveler la formule à laquelle il nous a habitués. En faisant appel à Serge Postigo pour la mise en scène et en ménageant quelques moments particulièrement touchants – même s'ils sont aussi un peu mélodramatiques –, le chanteur et érudit de la musique parvient à se réinventer.

Bon, c'est vrai, il y a parfois un peu trop de mise en scène. Par exemple dans le très beau

moment où Gregory Charles évoque le premier pouvoir de la musique, celui du souvenir, et qu'il profite de cet instant pour parler de la maladie d'Alzheimer qui frappe sa mère, « mon premier héros »: pas besoin de silhouettes pour évoquer une mère et un enfant, la vraie vie suffit, tel que présentée par des photos projetées, la vraie vie et la musique. Et puis, le petit enfant (c'est une petite fille) qui incarne Gregory enfant, au début du spectacle, et qui chante une version remaniée d'*Ordinaire* (« Je suis un petit gars bien ordinaire ») avec des envies « d'extraordinaire », joue du violon et du piano, c'est bien, mais il revient inutilement à la fin de la première partie.

pourri de ses musiciens noirs favoris, mêlant Ray Charles, Stevie Wonder, Marvin Gaye, les Jackson Five, y compris quand une de ses choristes interprète *Don't Stop The Music* de Rihanna.

Mais c'est dans la deuxième partie qu'il frappe fort en invitant un couple marié depuis plus de 50 ans et qu'il leur interprète leur vie à l'aide des chansons des années marquantes de leur union. Et surtout quand il relève l'exploit d'interpréter en 25 minutes, 25 chansons de 25 années lancées par le public.

Évidemment, c'est une deuxième partie pas mal plus chaotique, mais finalement, c'est quand il improvise et

Gregory Charles présente un spectacle à haute teneur vitaminée, un spectacle échinacé fait pour affronter l'hiver et le froid.

Cela étant dit, Gregory Charles présente un spectacle à haute teneur vitaminée, un spectacle échinacé fait pour affronter l'hiver et le froid. Un spectacle digne des très grands *shows* de très grands casinos. Qu'on me comprenne bien, c'est un compliment puisque c'est dans ces endroits que Sinatra, Presley, le Rat Pack et tant d'autres ont été des « entertainers » de première qualité.

« Entertainer » de grand acabit, superhéros de la musique, *musicman* qui marquera son époque, c'est justement le titre auquel Charles aspire pendant tout le spectacle, on l'a déjà dit. Il y réussit notamment avec un pot-

qu'il se lance dans le vide que Gregory demeure unique. « Un peu freak, un peu nerd » comme il le dit lui-même, mais ce sont les qualités fondamentales des superhéros de tout temps.

Le pouvoir de la musique est réel, et il faudrait être bien fou pour nier le plaisir qu'on prend pendant le spectacle de Super Gregory Charles, l'homme qui joue toujours plus vite que son ombre, pour le bonheur de milliers de simples humains avec qui il communique par la musique.

Gregory Charles et son spectacle *MusicMan* jusqu'au 12 décembre au Théâtre Saint-Denis.

1,5 million pour les artistes atteints du sida

SCHWEITZER

suite de la page 1

Même s'il passe plus de temps à New York et Miami, sa Fondation lui tient toujours autant à coeur après 15 ans. Son conjoint, depuis 31 ans, et lui ont vu trop d'amis disparaître pour se contenter de croiser les bras.

« Quand j'ai fermé la galerie en 1994, raconte-t-il, je voulais faire quelque chose contre le sida. Robert Mapplethorpe et Louis Comtois y avaient succombé quelques années auparavant. C'était juste avant l'invention de la trithérapie. Il y avait urgence. »

Il dit déplorer cependant le fait que la médication et les traitements disponibles aujourd'hui aient amené beaucoup trop de jeunes à abandonner « tout souci de prévention puisqu'il existe, croient-ils, maintenant un remède miracle guérissant le sida ». Ce qui n'est évidemment pas le cas.

Auparavant, John Schweitzer avait organisé en 1986 la toute première vente aux enchères au Canada pour soutenir la Fondation de recherche sur le sida avec 125 oeuvres d'artistes

comme Marcel Barbeau, Betty Goodwin, Alfred Pellán et Michael Snow.

Journée mondiale

Lancée par l'organisme new-yorkais Visual AIDS en 1989, Journée sans art a vite franchi les frontières. Dans plusieurs cas, les musées et les galeries ferment pour quelques heures ou une journée, mais plusieurs autres initiatives originales ont vu le jour en 20 ans.

Cette année, même Pékin s'est joint au mouvement. Un OBNL d'art contemporain a enrôlé une brigade de jeunes élèves qui ont distribué rubans rouges et autocollants pour faire hier la promotion de la lutte contre le sida dans le district des arts.

À Venise, pendant ce temps, 10000 autocollants et affiches ont été exposés partout en ville lors d'un projet intitulé « New York Memories ».

Plus près de nous, le Musée d'art contemporain a souvent contribué à la manifestation dans le passé: avec des présentations temporaires, dont une oeuvre du Cubain Felix Gonzalez-Toress, lui aussi victime du sida en 1996, ainsi que l'exposition *Art et sida, des médias à la métaphore*, en 1992.

Les filles de Caleb se mettent au chant

CALEB

suite de la page 1

« J'ai des noms en tête, mais il faut avant tout former des couples qui vont bien ensemble, répond Dupont-Hébert. En février prochain, on va faire une autre conférence de presse pour dévoiler la distribution et présenter des extraits musicaux. »

Chose certaine, avec Dupont-Hébert, les voix des *Filles de Caleb* seront des vedettes établies: « Dans *Dracula* – une autre comédie musicale qu'il a produite avec Zone 3 –, j'avais Pierre Flynn, Sylvain Cossette, Bruno Pelletier, Daniel

Boucher, Andrée Waters et Gabrielle Destroismaisons; c'est ma culture. C'est joyeux quand on peut mettre au monde un spectacle comme *Les filles de Caleb* ou *Dracula*. Je réalise un rêve de producteur: j'ai commencé à produire des spectacles à l'école en 1965 et en 2011, je vais produire *Les filles de Caleb* en comédie musicale de A à Z, pas en tant que diffuseur d'un spectacle créé en France. C'est une expérience très excitante. »

Le choix du Théâtre Saint-Denis s'imposait, croit le producteur: « On a fait *Notre-Dame de Paris* et *Dracula* au Saint-Denis, un théâtre que j'aime

et qui est associé à la comédie musicale en français. À force d'en parler aux gens autour de moi tous les jours, je sens une très grande fébrilité qui me rappelle les premiers balbutiements de *Notre-Dame de Paris*. Pour moi, il faut que ça ait l'énergie de *Notre-Dame de Paris* et on aura un budget de comédie musicale majeure. »

Comme pour *Notre-Dame de Paris* et *Dracula*, un album de chansons du spectacle sera mis en marché avant la création du spectacle. Jacques Ouimet, qui a eu l'idée de créer cette comédie musicale, agira comme producteur délégué du spectacle.

VOILÀ! VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION

Votre guide télé sur WWW.CYBERPRESSE.CA/TELE

12h30	17 h 00	17 h 30	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30
SRC	Pyramide	Union fait la force	Le Téléjournal	Virginie	L'Épicerie	Le moment de vérité	Les hauts et les bas de Sophie Paquin	Le Téléjournal	La zone	Fosse aux lions				
TVA	TVA Nouvelles	Union fait la force	TVA Nouvelles	Le cercle	Oeufs d'or	Occupation double	Destinées / Secrets	Dr House / Prise d'otages	TVA Nouvelles	22h45 Denis Lévesque	23h45 TROIS... 1h55			
V	17h05 Dumont360	Dumont360	La guerre des clans	Wipeout Québec	Merlin / La vengeance de Nimue	Smile TV	Drôle et sexy	Wipeout Québec	L'attaque à 5	À couper le souffle				
TQc	Cornemuse	Toc toc toc	Kaboum!	Tactik	La vie en vert	Toute une famille!	Les francs-tireurs	Voir / Diane Dufresne	La joute	Moquettes / Jean-François Mercier				
CBC	CBC News	Coronation Street	Wheel of Fortune	Jeopardy	Dragons' Den	Stars on Ice: On the Edge	CBC News: The National	22h55 CBC News / 23h05 The Hour						
CTV-M	Dr. Phil / Parents' Biggest Fears	CTV News	eTalk	Access Hollywood	Think You Can Dance / 2 of 10 Voted Off	Law & Order: S.V.U. / Unstable	CTV National News / Conflicted	CTV News						
GBL-Q	16h30 Young & R.	Global National	Evening News	House & Home	E.T. Canada	Ent. Tonight	Bones / The Gamer in the Grease	Glee / Mattress	Melrose Place / June	News Final	Designer Guys			
ABC	The Dr. Oz Show	..Be a Millionaire?	ABC World News	Fox 44 News	Smarter-5th Grad	Modern Family	The Middle	Modern Family	Cougar Town	Eastwick / Tasers and Mind Erasers	The Office	23h35 Nightline		
CBS	Dr. Phil / Parents' Biggest Fears	Channel 3 News at 6	CBS Evening News	Ent. Tonight	Rudolph the Red Nosed Reindeer	Grammy Concert / The Black Eyed Peas	Criminal Minds / Conflicted	Channel 3 News	23h35 Letterman					
FOX	That '70s Show	Scrubs	King of the Hill	The Simpsons	2 1/2 Men	2 1/2 Men	Think You Can Dance / 2 of 10 Voted Off	Glee / Mattress	FOX 44 News at 10	Family Guy	TMZ			
NBC	First at Five	5:30 Now	Newschannel 5at 6PM	NBC Nightly News	Jeopardy	Wheel of Fortune	ChristmasRockefeller / Céline Dion	Law & Order: S.V.U. / Unstable	The Jay Leno Show / Dane Cook	Newschannel 5at 11PM	23h35 TonightShow			
PBS-P	Curious George	Homework Hotline	BBC World News	Nightly Business	The Newshour With Jim Lehrer	The Outer Limits / The Heist	Ed Sullivan's '60's Rock 'n Roll	The Guard / When All Else Fails	Crash & Burn / Freedom (Pilot)	Bones / The Verdict in the Story	NCIS / Forced Entry			
SHOW	Crash & Burn / Freedom (Pilot)	Trailer Park Boys	Trailer Park Boys	Trailer Park Boys	The Little Couple	The Little Couple	Cake Boss	Cake Boss	Say Yes-Dress	Say Yes-Dress	I Was Pregnant	I Was Pregnant	Cake Boss	Cake Boss
ARTV	16h30 G. Entrevues	Style et maisons	Le temps d'une paix	La liste	Visite libre	Destination ARTE / Le temps presse	Voir les comédiens / Claude Legault	J.A. MARTIN, PHOTOGRAPHE (1976)	Marcel Sabourin.					
CD	Mayday / Des signaux confus	Le grand rire 2004 Partie 2 de 2	Biographies / Mickey Rourke	Biographies / Mickey Rourke	L'ART DE LA GUERRE (2000) Donald Sutherland.	22h05 CHEECH & CHONG: FAUT TROU...	23h40 SILVER... 1h30							
Cinépop	16h05 LE SECRET DE MO...	LE PIANISTE (1991) avec Macha Grenon.	Eiji Okuda, Gail Travers.	L'ART DE LA GUERRE (2000) Donald Sutherland.	22h05 CHEECH & CHONG: FAUT TROU...	23h40 SILVER... 1h30								
EV	Ni Hao, Chine!	Habit du Monde	Gilles Proulx	Ushuaïa Nature Partie 2 de 2	Les nouveaux explorateurs	Paris bouche à bouche / Cité	Jardins du monde / Amérique du Sud	Au bout du monde	Échappées belles					
HI	Dr Quinn, femme médecin	Tournants de l'histoire	Soldats / Bandits des airs	Kaamelott	Kaamelott	NCIS enquêtes / Coups de poing	ROBINSON CRUSOÉ: L'ÎLE DE ROBINSON (2002)							
MMAX	Fame	Top5 Anglo	Top5 Franco	Affaires de stars	Hollywood Inc.	Génération 80 / 1981	Fame	Star-O-Mètre	L'index québécois					
MP	VJ Recherchée	Masozen	Top5.MusiquePlus.com	L'univers M+	M. Net	VJ Recherchée	VJ Recherchée	Radar	Nitro Circus	The Hills: Princesse	The Hills: Princesse	La vraie vie?	Next!	
RDI	Le Téléjournal	RDI santé	RDI monde	RDI économie	24 heures en 60 minutes	Portés du changement	Le Téléjournal	RDI économie	Le National	Le Téléjournal				
S+	Le rêve de Diana	New York 911 / Le chasseur chassé	Loi & ordre: sexuels / La folie du double	Partis disparu Partie 1 de 2	Urgence disparitions / Vincent	City Homicide / Une tombe vide	Doc / Une belle arnaque							
SE	16h15 LES ...	17h45 DEUX MOBILES POUR UN MEU...	19h20 WALK HARD: L'HISTOIRE DE DEWEY COX (2007)	CONFESIONS D'UNE ACCRO DU ...	22h45 Clémence Desrochers: Mes classiques en public									
TFO	Moitié, Moitié	Perles et mystère	Humf	Caillou	Panorama	Obama, l'homme qu'on n'attendait pas	TAKESHIS' (2005) avec Kishimoto Kayoko, Kyono Kotomi, Miwa Akihiro.	Un monde de passions						
TV5	Tout le monde	17h50 Questions pour un champion	Journal France 2	Devoir d'enquête	DÉTROMPEZ-VOUS (2007) avec Mathilde Seigner, François Cluzet.	Petites personnes	Médecure	Plus loin + sport	TV5 le journal	Bourlingueur				
VIE	Debbie rénove / La cuisine de Karen	La touche de Sarah	Déco sur mesure	Ma maison	Dre Nadia, secours!	Super Nanny	Décore ta vie	Recettes vedette	Déco sur mesure	Dites oui à la robe				
Z	Eureka / Le virus de la momie	La porte des étoiles	Équipé pour rouler	Comment c'est fait	Surnaturel / De l'autre côté	Mélinda, entre deux mondes	Chuck / Mr Perfect	Les stupéfiants / Spécial Ninja 2						
RDS	16h30 Lutte TNA	CompétitionForce	Sports 30	LNH Hockey / Canucks de Vancouver c. Devils du New Jersey (D)	Best Damn Top 50	Stars	Sid the Kid	L'antichambre (D)	Sports 30	Poker				
SPN	Connected With Prime Time Sports	Connected With Prime Time Sports	LNH Hockey / Canucks de Vancouver c. Devils du New Jersey (D)	SportsCentre	LNH Hockey / Canucks de Vancouver c. Devils du New Jersey (D)	SportsCentre	That's Hockey (D)	SportsCentre	Off the Record					
TSN	Around the Horn	Interruption	Off the Record	SportsCentre	LNH Hockey / Canucks de Vancouver c. Devils du New Jersey (D)	SportsCentre	That's Hockey (D)	SportsCentre	Off the Record					
TTF	Johnny Test	Batman	Les Simpson	Jimmy L'intrépide	Johnny Test	Île des défis extr.	Défis extrêmes	6teen	Les Simpson	Henri pis sa gang	American Dad	South Park	Les Simpson	American Dad
VRAK	H2O	Hannah Montana	90210 Beverly Hills / Indésirable	Dans le trouble	Dans le trouble	Famille parfaite	70	Les frères Scott / Une page se tourne	Frank vs. Girard	M. changement	Pièce d'identité	Degrassi, nouvelle		

EXPO / *Entracte: films d'un futur héroïque*

Vitesse et espace au CCA

MARIE-CLAUDE GIRARD

Entre une exposition sur la vitesse et une autre sur l'exploration spatiale, le Centre canadien d'architecture transforme ses galeries en salle de cinéma où des films parfois rares sont rassemblés sur le thème de la vitesse et de l'espace.

Entracte: films d'un futur héroïque invite les visiteurs à plonger dans les archives audiovisuelles de quatre institutions: l'Office national du film, la NASA, le Musée national de l'air et de l'espace de la Smithsonian Institution et Ubuweb, un site web rassemblant des archives sur les arts d'avant-garde.

Les amateurs d'exploration lunaire y trouveront leur compte. *Les secrets des missions Apollo* présentent des séquen-

ces inédites filmées par la NASA de 1966 à 1972. On y voit des levers de Terre sur la Lune, des vues du véhicule lunaire, les premiers «grands pas pour l'homme» de Neil Armstrong et la rentrée dans l'atmosphère terrestre à 40 000 km/h.

«La mission du CCA est aussi de questionner certains aspects de la vie contemporaine – ici les mythes de la vitesse et du progrès par la technologie.»

Ces documents d'archives côtoient des films d'animation abstraits ou non, le *Pas de deux* de Norman McLaren et un film de Claude Jutra sur les «rouli-roulants», tourné en 1966 et où des jeunes se font embêter par la police parce qu'ils dévalent

les pentes de Westmount en skate-board. Ou encore un documentaire de Stéphane Drolet sur un horloger artisanal passionné par l'exactitude et le temps.

Quel est le fil conducteur entre ces films variés? On ne trouvera pas dans cette

exposition les plans d'un hôtel sur la Lune à l'ère du tourisme de l'espace. C'est plutôt une exploration de la façon dont on a représenté la découverte d'une nouvelle vitesse, de nouveaux moyens technologiques et la façon dont ceux-ci affectent la vie

jusqu'à l'extrême, explique la commissaire Giovanna Borasi.

Vie contemporaine

On pourrait s'étonner qu'un musée d'architecture se penche sur des thèmes semblables. Mais la mission du CCA est aussi de questionner certains aspects de la vie contemporaine – ici les mythes de la vitesse et du progrès par la technologie – pour aider à voir les choses différemment. À partir du moment où on voit la Terre de l'espace, peut-on concevoir l'architecture de la même façon? Comment envisager les bâtiments si la gravité n'existe pas?

Pour faire un choix parmi les vastes archives de ses partenaires, le CCA a reçu l'aide de commissaires choisis par chacune des institutions.

L'entrée est gratuite, car les commissaires ont conçu une exposition qui se renouvelle sans cesse. Les films projetés changent tous les jours. Par contre, une salle de consultation permet de visionner à volonté tous les films sélectionnés.

Des activités spéciales sont prévues, comme les soirées du jeudi avec boissons et pop corn où le public pourra assister à des causeries avec les commissaires et des projections spéciales. À noter: le site web offre un bon aperçu de l'exposition et même des extraits vidéo: www.cca.qc.ca/entracte.

ENTRACTE: FILMS D'UN FUTUR HÉROÏQUE au Centre canadien d'architecture. Du 25 novembre au 28 février. Infos: 514-939-7000.

LE VÉHICULE MULTISEGMENT LE PLUS ÉCONERGÉTIQUE SUR ROUTE¹

MEILLEUR QUE LE CR-V DE HONDA, LE RAV4 DE TOYOTA ET MÊME L'ESCAPE HYBRIDE DE FORD¹



Modèle LTZ illustré

PDSF À PARTIR DE
25 995\$²

Financement à l'achat
2,9% jusqu'à 48 mois³

1 000\$
EN BONI DES FÊTES⁴

EPA ROUTE: 6,1 L/100 km (46 mi/gal)
VILLE: 9,2 L/100 km (31 mi/gal)⁵

EQUINOX 2010 DE CHEVROLET COMPLÈTEMENT REDESSINÉ

- 6,1L/100 KM ET PLUS DE 1100 KM SUR ROUTE AVEC UN SEUL PLEIN¹
- SÉCURITÉ EXCEPTIONNELLE: FREINS ABS AVEC SYSTÈME DE CORRECTION DE LA TRAJECTOIRE STABILITRAK^{MC} ET ANTIPATINAGE, 6 SACS GONFLABLES ET ONSTAR^{MD5} AVEC ASSISTANCE AUTOMATIQUE EN CAS D'IMPACT, ASSISTANCE AU REPÉRAGE D'UN VÉHICULE VOLÉ ET TÉLÉDÉVERROUILLAGE



Un gagnant du prix
Meilleur achat de
Consumers Digest⁶.

★★★★★
LA PLUS HAUTE COTE DE
SÉCURITÉ DÉCERNÉE PAR LE
GOUVERNEMENT AMÉRICAIN



LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
5 ANS
160 000 KM
*SEUL LE MEILLEUR DÉTAILLANT CHEVROLET PEUT OFFRIER LA GARANTIE LIMITÉE ILLUSTRÉE ICI.



chevrolet.ca

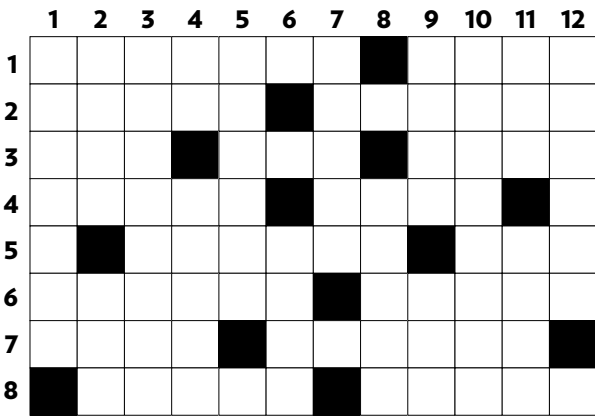
GARANTIE DE SATISFACTION 60 JOURS⁸

L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. L'offre s'applique au modèle Equinox LS 2010 à traction avant de Chevrolet. Le modèle illustré comprend certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 1. Selon une comparaison avec les données sur nos concurrents publiées dans le Guide de consommation de carburant 2009 de Ressources naturelles Canada. Selon les tests de consommation de GM conformément aux méthodes approuvées par Transports Canada pour une réserve de carburant de 10% et une capacité de réservoir de 71,1L pour l'Equinox avec moteur de 2,4L et boîte automatique 6 vitesses. 2. Prix de détail suggéré par le fabricant. Transport (1350\$), immatriculation, assurance, frais liés à l'inscription au RDPRM, frais d'administration, droits et toutes taxes en sus. 3. Taux de financement à l'achat de 2,9% pour un terme allant jusqu'à 48 mois sur approbation de crédit de GMAC seulement, pour l'Equinox LS à traction avant 2010 de Chevrolet. Exemple: Pour un emprunt de 10 000\$ à 2,9% pour un terme de 48 mois, le paiement mensuel s'élève à 220,90\$. Les frais d'intérêts totalisent 603,28\$ et l'obligation totale est de 10 603,28\$. Un dépôt de sécurité et/ou un échange peuvent être requis. Les mensualités et les frais d'intérêts varient selon la somme empruntée et la valeur du dépôt de sécurité et/ou de l'échange. 4. Le boni des fêtes de 1 000\$ (avant les taxes) est un crédit de livraison offert au concessionnaire par le fabricant qui s'applique à l'Equinox 2010 de Chevrolet. L'offre s'applique aux modèles neufs ou de démonstration. Une commande ou un échange de véhicules entre concessionnaires peut être requis. Les concessionnaires peuvent vendre à un prix moindre. Offres d'une durée limitée, modifiables sans préavis. Détails chez votre concessionnaire GM. 5. Pour que les services du système OnStar fonctionnent efficacement, le circuit électrique de votre véhicule (y compris la batterie), le service de téléphonie sans fil et le récepteur de signaux satellites GPS doivent être en bon état de marche. Contrat d'abonnement au service obligatoire. Pour connaître les modalités liées au service OnStar, notre politique de protection des renseignements personnels, les détails et les restrictions du service, composez le 1 888 4ONSTAR (1 888 466-7827) ou visitez onstar.ca. 6. Le sceau «Best Buy» est une marque déposée de Consumers Digest Communications, LLC, utilisée sous licence. 7. Modèle 2010 testé. Les cotes de classification du gouvernement des États-Unis font partie du programme d'évaluation des nouveaux véhicules de la NHTSA—(www.safercar.gov). 8. Retour du véhicule de 30 à 60 jours après l'achat; kilométrage inférieur à 4 000 km. Les frais d'utilisation du véhicule et d'autres restrictions s'appliquent. La prise de possession du véhicule chez le détaillant doit être faite avant le 11 janvier 2010. Cette offre est exclusive et ne peut être combinée avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants (visitez primegmpourétudiants.ca) et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut vendre à un prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis. Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gm.ca.

AMUSEZ-VOUS!

MOTS CROISÉS JUNIOR

Du lundi au samedi
WWW.HANNEQUART.COM



HORIZONTALEMENT

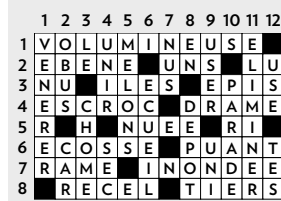
- Situation dans laquelle se trouve une personne qui n'a plus de travail - On y hisse les voiles.
- Livre qui raconte une histoire imaginée - Qui ne prend parti ni pour l'un ni pour l'autre.
- Interjection qui sert à encourager le toréador - Côté de l'horizon où le soleil se lève - Organe du corps humain qui filtre le sang.
- S'enfoncer dans l'eau - Chacun des bandes d'acier formant une voie ferrée.

- Assaisonner un mets - Dans le lieu où l'on est.
- A quoi il ne manque rien - Lu lettre par lettre, en parlant d'un mot.
- Boîte crânienne - Ne connaît pas, ne sait pas.
- Local vitré où l'on cultive des plantes qui doivent être protégées du froid - Adverbe qui marque l'égalité.

VERTICALEMENT

- Pièce de métal recourbée qui sert à accrocher quelque chose.
- Interjection pour appeler quelqu'un - Venus au monde.

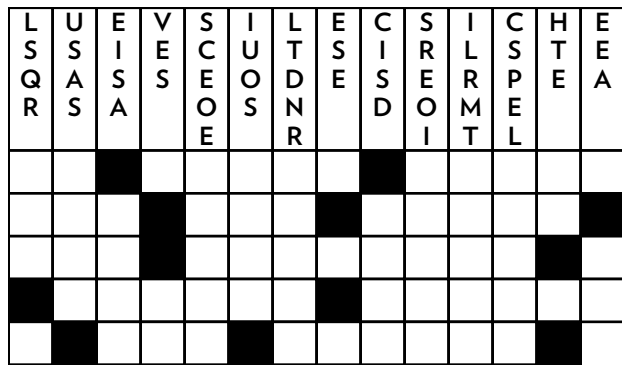
SOLUTION du dernier numéro



CITATION SECRÈTE

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

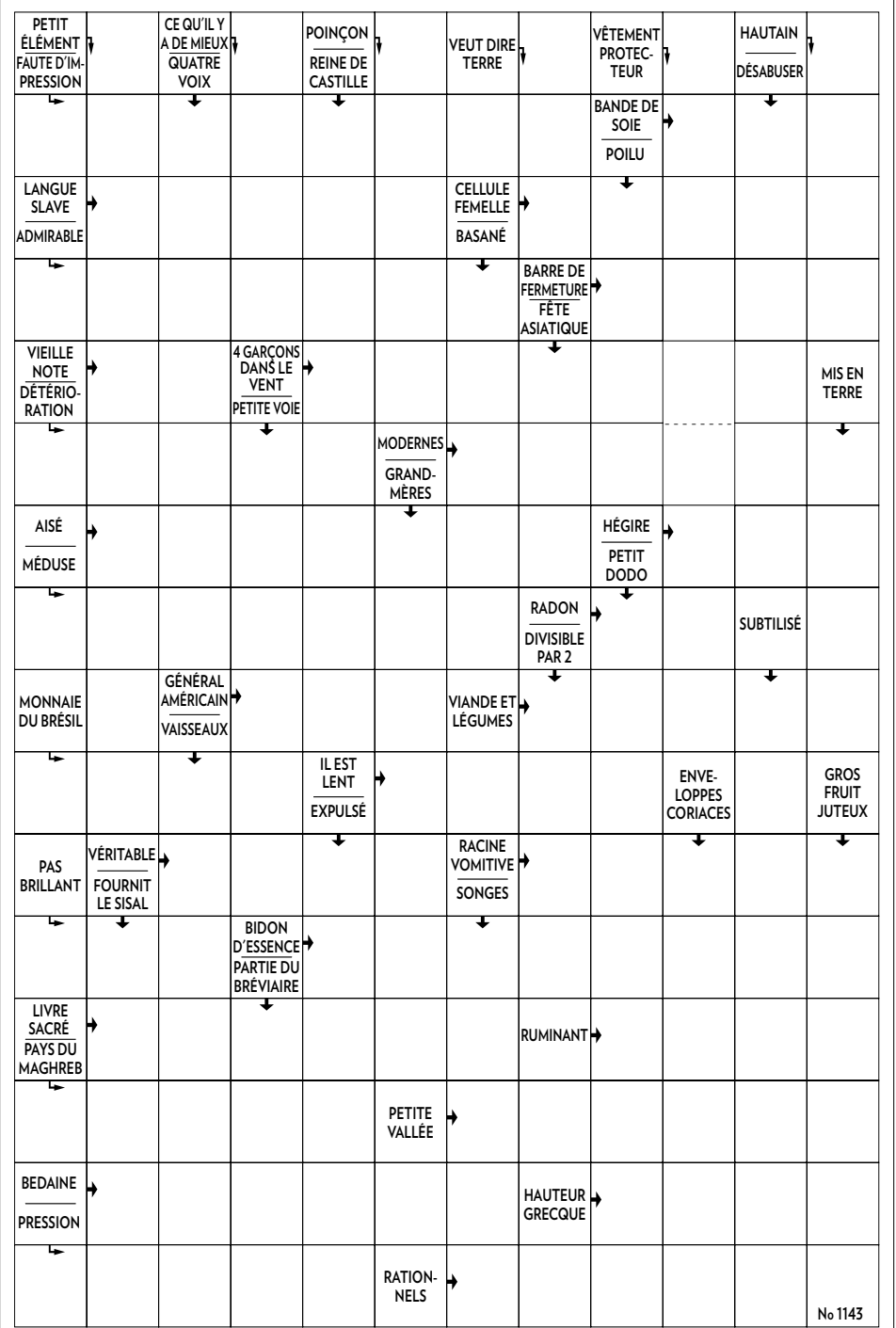
Thème : Citation de Mocharrafoddin Saadi



SOLUTION du dernier numéro

L'enfance est heureuse parce qu'elle n'a pas de lendemain.

MOTS FLÉCHÉS



No 1143



MOT MYSTÈRE

CHIENS | Un mot de 10 lettres

- | | | | |
|---------|------------|----------|-----------|
| ABOI | DORE | LAPER | RAS |
| ARGUS | EPUCER | LASSIE | RATIER |
| BALAI | ERGOT | LEVRONNE | ROUGE |
| BATARD | ESSORILLER | LICE | RUT |
| BOXER | FLAIR | LIMIER | SETTER |
| BRIARD | FOU | LONG | SIFFLER |
| CHIEN | GALE | LOULOU | SLOUGH |
| CHIOT | GRIS | MALE | SOIE |
| CLABAUD | HAPPER | NEZ | TIQUE |
| COURSE | HARDI | NICHE | TOUTOU |
| CRI | IDEFIX | NOIR | TRAIT |
| DANOIS | LABRADOR | ODORAT | YORKSHIRE |
| DENTS | LACER | OREILLES | ZAIN |
| DINGO | LAITEE | PIE | |

SOLUTION du dernier numéro | MESSAGE

MOTS FLÉCHÉS

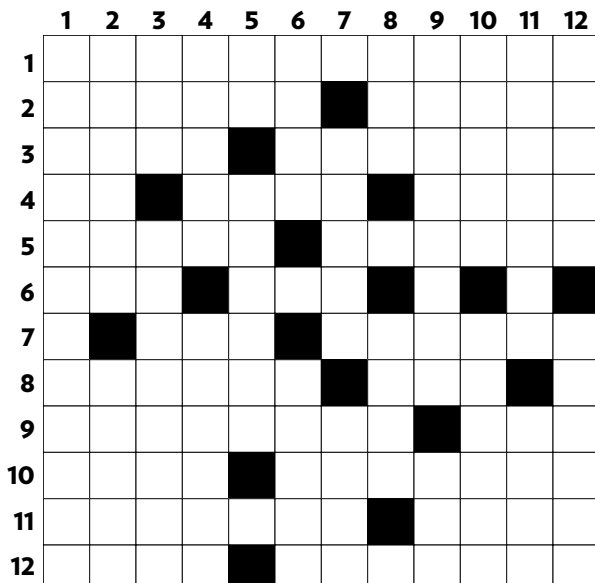
Solution du dernier numéro



WWW.HANNEQUART.COM

MOTS CROISÉS

Du lundi au dimanche
WWW.HANNEQUART.COM



HORIZONTALEMENT

- Relatifs au cordon ombilical.
- Sa sève est sucrée - Électrode.
- Barré - Laisser tomber.
- Manganèse - Artères - Suite de personnes.
- Canard - Face inférieure du pied.
- Préfixe - À cet endroit.
- Débile - Petit ruminant.
- Détériorés - Banal.
- Objet porte-bonheur - Étendue désertique.
- Fleur - Exterminé.
- Doigts de pied - Pièce d'échecs.
- Qui ont vu le jour - Légers.

- Centilitre - Liquides organiques.
- Rivière de 1 300 km - Famille nombreuse.
- Vipère des montagnes - Poignée.
- Rivière de Suisse - Plateforme reposant sur un bas-mât.
- Déplaisantes - Variété de pomme.
- Cheval dont la robe est un mélange de blanc, alezan et noir - Laquée.
- Briser un peigne - Collège anglais.
- Gainsbourg ou Reggiani - Machines.

SOLUTION du dernier numéro

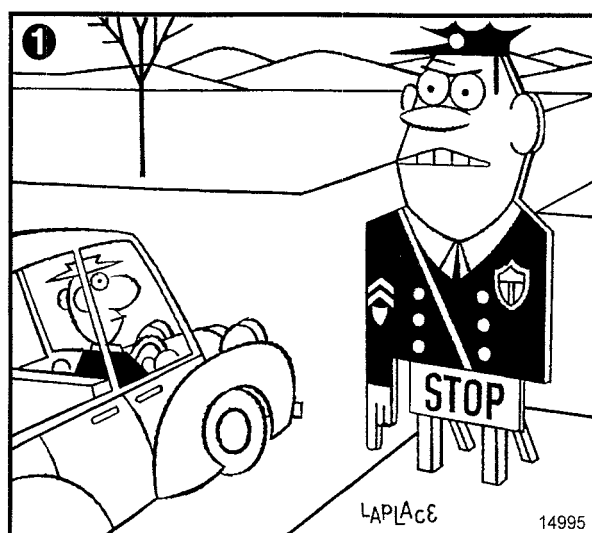


VERTICALEMENT

- Décomposition enzymatique de la matière organique.
- Papillon coloré - Lavocat y plaide.
- Flûte de roseau - Soumission.
- Se parlait dans l'Antiquité - Oubliées.

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR

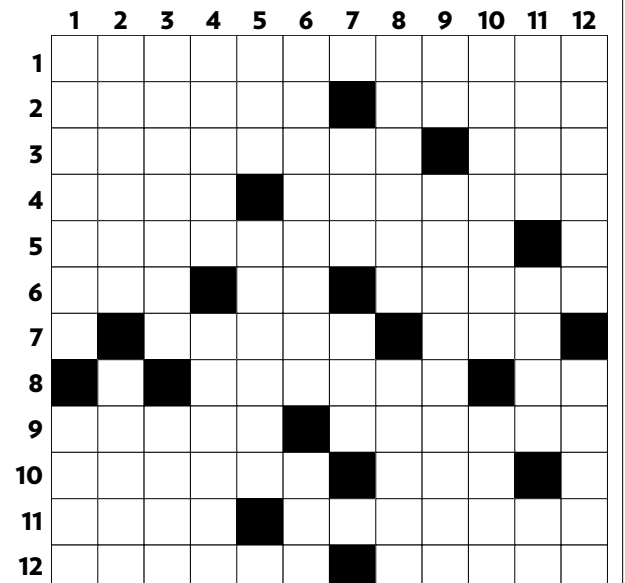
Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



- 1 Bouche du policier moins large.
- 2 Le doigt du policier.
- 3 La veste plus longue derrière.
- 4 Col de chemise du policier.
- 5 Ride sur le front du policier.
- 6 Le capot de la voiture.
- 7 Le pare-chocs est plus haut.
- 8 Forme des collines à droite de l'arbre.

MOTS CROISÉS PLUS

Du lundi au vendredi
MICHEL HANNEQUART



HORIZONTALEMENT

- Étude scientifique des reptiles et des amphibiens.
- Averti - La langue en fait partie.
- Guerrier - Genre musical.
- Plein - Gracilité.
- Boîte à images.
- École mixte - Division - Bière.
- Ont ce qu'il faut pour marcher - Affluent du Danube.
- Algue bleue - Le même.
- Portique - Proféré.
- Abhorre - Ovation.
- Laxatif - Abandonné.
- Couleur - Ouïes.

- Elle est à l'avant - S'occupe des enfants.
- Ancienne monnaie - Coûter.
- Finis - Ville du Nigéria.
- Planche - Ne faisait pas le trottoir.
- Vêtements - Disciple de saint Augustin.
- Draine la Sibérie - Petites peaux très minces.
- Fromage aromatisé à l'ail - Véhicules.
- Aussi - Annexe - Ferrure.
- Revenant - Font pleurer.

SOLUTION du dernier numéro



VERTICALEMENT

- Être partagé - Pour voir.
- Bonne observation - Chien.
- Masse de terre rapportée - Prénom.